

ному участию в разработке программ технического сотрудничества на двухлетний срок 1965—1966 годов;

б) увеличение числа региональных консультантов в региональных секретариатах, усиливающее возможности и компетентность, необходимые для обеспечения эффективного консультативного обслуживания правительств по их требованию;

3. *отмечает с удовлетворением* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представленный по данному вопросу Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии¹⁴, и содержащиеся в нем весьма конструктивные замечания и рекомендации, относящиеся как к концепции, так и к проведению политики децентрализации;

4. *одобряет* мнение и рекомендации Экономического и Социального Совета, изложенные в его резолюции 955 (XXXVI) от 5 июля 1963 г., в частности пункт 5, относящийся к участию региональных секретариатов в подготовке предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития, и пункт 3, относящийся к Бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, и рекомендует Генеральному Секретарю создать при Бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте группу по координации технической помощи;

5. *подтверждает свое убеждение* в том, что все региональные экономические комиссии, как основные органы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях в различных районах, а также Бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте должны играть особую и все возрастающую роль в связи с Расширенной программой и обычной программой технической помощи, а также в связи с проектами Специального фонда, в полном сотрудничестве, во всех случаях, когда это необходимо, с постоянными представителями на местах Бюро технической помощи и директорами, ответственными за программы Специального фонда;

6. *подтверждает также*, что ее резолюции 1518 (XV) от 15 декабря 1960 г., 1709 (XVI) от 19 декабря 1961 г. и 1823 (XVII) от 18 декабря 1962 г. о децентрализации экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и укреплении региональных экономических комиссий относятся ко всем существующим ре-

гиональным экономическим комиссиям, поскольку они затрагивают членов Организации;

7. *разделяет* мнение, что региональные секретариаты должны продолжать, поскольку это необходимо, оказывать усиленное содействие осуществлению программ технической помощи Организации Объединенных Наций не только в отношении разработки проектов, но и в отношении их выполнения и оценки, а также брать на себя некоторую финансовую и административную ответственность в связи с ними;

8. *ожидает с интересом* исследование, которое будет составлено Административно-управленческой службой, по вопросу об использовании персонала в экономической и социальной областях;

9. *предлагает* Генеральному Секретарю ускорить дальнейшее проведение в жизнь политики децентрализации и укрепления региональных экономических комиссий, предусмотренной в резолюциях 1709 (XVI) и 1823 (XVII) Генеральной Ассамблеи, и в рамках деятельности в течение Года международного сотрудничества и в рамках «Декады развития» Организации Объединенных Наций представить исчерпывающий доклад по этому вопросу на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его летней сессии в 1965 году и Генеральной Ассамблеи на двадцатой сессии;

10. *просит* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам дать оценку, с учетом упомянутого выше, в пункте 9, доклада Генерального Секретаря и исследования Административно-управленческой службы, результатов децентрализации в связи с основными целями, определенными в резолюциях 1709 (XVI) и 1823 (XVII) Генеральной Ассамблеи и в резолюциях 823 (XXXII) и 955 (XXXVI) Экономического и Социального Совета, и представить доклад Ассамблее на двадцатой сессии.

1276-е пленарное заседание,
11 декабря 1963 года

1942 (XVIII). Вопрос о декларации о международном экономическом сотрудничестве

Генеральная Ассамблея,

придавая особое значение необходимости декларации о международном экономическом сотрудничестве как средства, содействующего развитию здоровых, прочных и справедливых экономических отношений между всеми государствами

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 33, 34, 35, 36, 37, 39 и 76 повестки дня, документ A/5584.

и стимулирующего усилия, направленные на достижение экономического и социального прогресса всеми народами мира,

принимая к сведению прогресс, достигнутый Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Специальной рабочей группой, созданной в соответствии с резолюцией 875 (XXXIII) Совета от 13 и 18 апреля 1962 г., в деле разработки проекта декларации о принципах международного экономического сотрудничества,

отмечая с удовлетворением, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 939 (XXXV) от 11 апреля 1963 г. уже обратил внимание Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития на пункты доклада Специальной рабочей группы¹⁵, касающиеся международной торговли, в особенности на пункты 58–64,

1. *выражает надежду*, что рассмотрение этих проблем в Подготовительном комитете Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития и на самой Конференции будет способствовать ускорению окончательной разработки и принятия принципов международного экономического сотрудничества;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет, и через его посредство Специальную рабочую группу, ускорить работу по проекту декларации, упомянутой в резолюции 939 (XXXV) Экономического и Социального Совета.

*1276-е пленарное заседание,
11 декабря 1963 года*

1943 (XVIII). Всемирная кампания по борьбе с голодом, болезнями и невежеством

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1710 (XVI) от 19 декабря 1961 г. о провозглашении «Декады развития» Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена, что достижение целей «Декады развития» требует мобилизации людских ресурсов для борьбы в мировом масштабе с голодом, болезнями и невежеством,

учитывая, что 1965 год провозглашен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1907 (XVIII) от 21 ноября 1963 г. Годом международного сотрудничества,

¹⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать пятая сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ E/3725.

признавая, что неправительственные организации в значительной мере содействовали международному сотрудничеству и достижению целей Организации Объединенных Наций,

считая, что можно обеспечить широкую поддержку согласованных усилий, направленных на борьбу с голодом, болезнями и невежеством, которой будет отмечена вторая половина «Декады развития»,

1. *обращается* ко всем неправительственным организациям с призывом в еще большей мере направить свой энтузиазм, энергию и ресурсы на проведение всемирной кампании в таких основных для человечества областях, как питание, здравоохранение и просвещение, включая профессиональную подготовку, начиная с 1965 года и до конца «Декады развития» Организации Объединенных Наций;

2. *настоятельно призывает* государства всемерно содействовать работе их неправительственных организаций, принимающих участие в такой кампании в области питания, здравоохранения и просвещения и способствующим достижению целей «Декады развития»;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю проконсультироваться с правительствами государств-членов Организации и со специализированными учреждениями, а также с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус, и представить Экономическому и Социальному Совету на его тридцать седьмой сессии доклад об осуществимости и методах стимулирования такой кампании неправительственных организаций под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом следующих соображений:

а) важного значения более тесного контакта между народами и неправительственными организациями в развитых и развивающихся странах в интересах установления между ними более широкого понимания;

б) желательности разработки более активных методов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций — включая специализированные учреждения — и неправительственными организациями с целью расширения участия неправительственных организаций в «Декаде развития», в частности в области питания, здравоохранения и просвещения;

с) необходимости обеспечить проведение такой кампании в условиях, приемлемых для правительств заинтересованных стран, с их одобрения и при их поддержке;

4. *просит* Экономический и Социальный Совет